

hinoko

Luyện đọc JLPT N5: 15 truyện ngắn kèm câu hỏi

Truyện tiếng Nhật viết cho trình độ JLPT N5, có furigana, câu hỏi đọc hiểu, đáp án và bản dịch.

1. Trước tiên, hãy đọc từng bài mà không xem bản dịch. Chữ kanji nào cũng có furigana.
2. Trả lời các câu hỏi, rồi đối chiếu với đáp án ở cuối tập sách.
3. Cuối cùng mới đọc bản dịch, để xem mình đã hiểu được những gì.

Miễn phí: hãy in ra và chia sẻ. www.hinoko-japanese.com

Bài đọc hiểu theo dạng đề JLPT

BÀI ĐỌC 1

マリアさんから ゆうこさんへの メモです。

ゆうこさんへ

あしたの パーティーは 六時(ろくじ)からです。

わたしは 五時(ごじ)に えきの 前(まえ)で まって います。いっしょに 行(い)きましょう。

ケーキは わたしが かいます。ゆうこさんは のみものを かって きて ください。

マリア

1. ゆうこさんは あした 何(なに)を しますか。

1 六時(ろくじ)に えきの 前(まえ)で マリアさんを まちます。

2 ケーキを かって、パーティーに 行(い)きます。

3 のみものを かって、五時(ごじ)に えきの 前(まえ)へ 行(い)きます。

4 マリアさんと いっしょに ケーキを かいます。

BÀI ĐỌC 2

リーさんが 書(か)いた さくぶんです。

わたしは 先月(せんげつ)、日本(にほん)に 来(き)ました。いまは 大学(だいがく)の ちかくの アパートに すんで います。

きのうは 日(にち)よう日(び)でした。あさ、となりの へやの 山下(やました)さんと 川(かわ)の そばを さんぽしました。川(かわ)の 水(みず)は とても きれいでした。

ひるごはんは 山下(やました)さんの へやで 食(た)べました。山下(やました)さんが カレーを つくりました。すこし からかったですが、おいしかったです。

午後(ごご)は 一人(ひとり)で 本(ほん)やへ 行(い)って、日本語(にほんご)の 本(ほん)を 二(に)さつ かいました。こんばんから 毎日(まいにち) すこしずつ 読(よ)みます。

2. リーさんは きのうの 午後(ごご)、何(なに)を しましたか。

1 一人(ひとり)で 本(ほん)を かいに 行(い)きました。

2 山下(やました)さんの へやで カレーを 食(た)べました。

3 山下(やました)さんと さんぽしました。

4 日本語(にほんご)の 本(ほん)を 二(に)さつ 読(よ)みました。

3. 山下(やました)さんの カレーは どうでしたか。

1 あまり からくなかったです。

2 からかったので、食(た)べませんでした。

3 からくなかったですが、あまり おいしくなかったです。

4 すこし からかったですが、おいしかったです。

Truyện

TRUYỆN 1

小(ちい)さな 友(とも)だち

Người bạn nhỏ

ひのこは 小(ちい)さくて あおいです。 山(やま)の 上(うえ)の 小(ちい)さい いえに 一人(ひとり)で すんでいます。

ひのこは 本(ほん)が 大(だい)すきです。 毎日(まいにち)、まどの そばで 本(ほん)を 読(よ)みます。

でも、雨(あめ)は きらいです。

今日(きょう)は あさから 雨(あめ)が ふっています。 外(そと)は くらくて、さむいです。

ひのこは いえの 中(なか)で 本(ほん)を 読(よ)んでいます。

「すみません……」

ドアの 外(そと)に だれか います。 ひのこは ドアを あけます。 小(ちい)さくて 白(しろ)い ねこです。 ねこの からだは とても つめたいです。

ねこは 小(ちい)さい こえで いいます。「さむいです……」

「どうぞ、入(はい)って ください」

ひのこの ちかくは あたたかいです。 ねこは そこで すこし ねます。

それから、ねこは あたたかい おちゃを のみます。

「ありがとう。また 来(き)ても いいですか」「はい、また 来(き)て ください」

ひのこは 雨(あめ)が きらいでした。 でも、今日(きょう)の 雨(あめ)は すこし すきです。

Câu hỏi

1. ひのこは 何(なに)が きらいでしたか。

Trước đây Hinoko không thích gì?

1 本(ほん)

2 雨(あめ)

3 ねこ

4 おちゃ

2. ドアの 外(そと)に だれが いましたか。

Ai đã ở ngoài cửa?

1 白(しろ)い ねこ

2 白(しろ)い いぬ

3 あおい ねこ

4 女(おんな)の子(こ)

3. ねこは ひのこの いえで 何(なに)を しましたか。

Chú mèo đã làm gì ở nhà Hinoko?

1 本(ほん)を 読(よ)みました。

2 山(やま)へ 行(い)きました。

3 雨(あめ)の 中(なか)で あそびました。

4 おちゃを のみました。

TRUYỆN 2

コンビニの おにぎり

Onigiri ở konbini

けんは まいあさ、えきの ちかくの コンビニで おにぎりを 一(ひと)つ かいます。 今日(きょう)は、おにぎりが あと 一(ひと)つです。

となりで、小(ちい)さい おばあさんも その おにぎりを 見(み)ています。「どうぞ」

けんは おばあさんに おにぎりを わたします。「どうも ありがとう」 今日(きょう)の あさごはんは パンです。

つぎの あさ、コンビニの やまださんが けんに 小(ちい)さい ふくろを わたします。「これ、母(はは)からです」 ふくろの 中(なか)には、大(おお)きい おにぎりが 二(ふた)つと、てがみが あります。「きのうは ありがとう」

Câu hỏi

1. けんの 今日(きょう)の あさごはんは 何(なん)ですか。

Bữa sáng hôm nay của Ken là gì?

1 おにぎり
2 パン
3 おかし
4 ラーメン

2. やまださんの ふくろの 中(なか)に 何(なに)が ありますか。

Trong túi của Yamada-san có gì?

1 大(おお)きい おにぎりと てがみ
2 大(おお)きい パンと てがみ
3 小(ちい)さい おにぎりと パン
4 大(おお)きい おにぎりと パン

3. 小(ちい)さい おばあさんは だれですか。

Bà cụ nhỏ nhắn là ai?

1 けんの お母(かあ)さん
2 やまださんの おばあさん
3 やまださんの お母(かあ)さん
4 けんの おばあさん

TRUYỆN 3

にちようびの 学校(がっこう)

Trường học ngày Chủ nhật

けんは ベッドで とけいを 見(み)ました。 もう 八時(はちじ)でした！

けんは えきへ はしりました。 でも、けんの めの 前(まえ)で、電車(でんしゃ)の ドアが しまりました。 つぎの 電車(でんしゃ)で 学校(がっこう)へ 行(い)きました。

学校(がっこう)は とても しずかでした。 もんの 上(うえ)に くろい ねこが いました。

「ねこさん、学校(がっこう)は 休(やす)みですか」

けんは スマホを 見(み)ました。 今日(きょう)は にちようびでした！

いえで、けんは あさごはんを たくさん 食(た)べました。 そして、十時(じゅうじ)に また ねました。

Câu hỏi

1. もんの 上(うえ)に 何(なに)が いましたか。

Trên cổng có con gì?

1 くろい いぬ

2 くろい ねこ

3 白(しろ)い ねこ

4 白(しろ)い いぬ

2. けんは 学校(がっこう)へ どうやって 行(い)きましたか。

Ken đã đến trường bằng cách nào?

1 バスで

2 車(くるま)で

3 電車(でんしゃ)で

4 じてんしゃで

3. けんは 何時(なんじ)に また ねましたか。

Ken lại đi ngủ lúc mấy giờ?

1 八時(はちじ)

2 十時(じゅうじ)

3 十一時(じゅういちじ)

4 十二時(じゅうにじ)

TRUYỆN 4

えきの でぐち

Lối ra nhà ga

エマは とうきょうの 大(おお)きい えきに いました。 でぐちが たくさん ありました。 でも、北(きた)ぐちは 分(わ)かりませんでした。

となりに 小(ちい)さい 男(おとこ)の子(こ)が いました。「すみません。北(きた)ぐちは どこですか」 男(おとこ)の子(こ)は 小(ちい)さい こえで いいました。

「分(わ)かりません……。お母(かあ)さんは 北(きた)ぐちに います」

「じゃあ、いっしょに 行(い)きましょう」

東(ひがし)ぐち、西(にし)ぐち、南(みなみ)ぐち……。 そして、北(きた)ぐちに お母(かあ)さんが いました。

男(おとこ)の子(こ)は 大(おお)きい こえで いいました。「おねえさん、北(きた)ぐちは ここですよ！」

Câu hỏi

1. エマは だれに 聞(き)きましたか。

Emma đã hỏi ai?

1 小(ちい)さい 女(おんな)の子(こ)

2 男(おとこ)の子(こ)の お母(かあ)さん

3 小(ちい)さい 男(おとこ)の子(こ)

4 大(おお)きい 男(おとこ)の子(こ)

2. 男(おとこ)の子(こ)の お母(かあ)さんは どこに いましたか。

Mẹ của cậu bé ở đâu?

1 北(きた)ぐち

2 南(みなみ)ぐち

3 東(ひがし)ぐち

4 西(にし)ぐち

3. エマは どこに いましたか。

Emma đã ở đâu?

1 きょうとの 大(おお)きい えき

2 とうきょうの 小(ちい)さい えき

3 きょうとの 小(ちい)さい えき

4 とうきょうの 大(おお)きい えき

TRUYỆN 5

お父さんの カレー

Món cà ri của bố

にちようびの ばん、お父さんが だいどころに います。 はじめて カレーを つくります。

「いただきます！」 お父さんの カレーは、とても からいです。

お母さんと ゆいは 水を たくさん のみます。

ゆいの おとうとの そらは、まだ 六さいです。 でも、カレーを ぜんぶ 食べます。「おいしい！カレーを もっと ください！」

つぎの にちようび、そらは お父さんに いいます。「また カレーを つくって ください。もっと からい カレーが いい！」 お母さんと ゆいは 大きい コップに 水を 入れます。

Câu hỏi

1. だれが 水を たくさん のみますか。

Ai uống rất nhiều nước?

1 お父さんと そら
2 お父さんと お母さん
3 ゆいと そら
4 お母さんと ゆい

2. そらは 何さいですか。

Sora mấy tuổi?

1 三さい
2 五さい
3 六さい
4 九さい

3. つぎの にちようび、そらは お父さんに 何を いいますか。

Chủ nhật tuần sau, Sora nói gì với bố?

1 「もっと からい カレーが いい」
2 「もっと あまい カレーが いい」
3 「もっと 大きい コップが いい」
4 「もっと つめたい 水が いい」

TRUYỆN 6

ゆうめいな ラーメン

Mì ramen nổi tiếng

休みの日、エマと けんは ゆうめいな ラーメンの みせへ 行きました。

みせの 前には 人が たくさん ならんでいました。 二人も 一時間 ならびました。

でも、ドアの 前で、みせの 人が いいました。「すみません。今日は もう スープが ありません」

エマは となりの 小さくて ふるい みせを 見ました。「あの みせに 入りましょう」

小さい みせには、おきゃくさんが いませんでした。「おいしい！」

けんは 二はい 食べました。

つぎの 休みの日、二人は また 小さい みせへ 行きました。 でも、小さい みせの 前にも 人が たくさん ならんでいました。「また 一時間ですね」

Câu hỏi

1. 二人(ふたり)は ゆうめいな みせの 前(まえ)で 何時間(なんじかん) ならびましたか。

Hai người đã xếp hàng mấy tiếng trước quán nổi tiếng?

1 一時間(いちじかん)　　**2** 二時間(にじかん)

3 五時間(ごじかん)　　**4** 十時間(じゅうじかん)

2. 二人(ふたり)は どこで ラーメンを 食(た)べましたか。

Hai người đã ăn ramen ở đâu?

1 ゆうめいな みせで　　**2** 小(ちい)さい みせで

3 えきの 前(まえ)で　　**4** けんの うちで

3. つぎの 休(やす)みの日(ひ)、小(ちい)さい みせの 前(まえ)は どうでしたか。

Ngày nghỉ tiếp theo, trước quán nhỏ thế nào?

1 人(ひと)が たくさん いました。　　**2** 人(ひと)が いませんでした。

3 人(ひと)が すこし いました。　　**4** みせが 休(やす)みでした。

TRUYỆN 7

シロの はな

Bông hoa của Shiro

白(しろ)い ねこの シロは、毎日(まいにち) ひのこの いえに 来(き)ます。 今日(きょう)は、シロの くちに はなが あります。 小(ちい)さくて あおい はなです。

シロは ひのこの 前(まえ)に はなを おきます。「どうぞ」

「わあ、きれい！ありがとう、シロ。水(みず)に 入(い)れましょう」

でも、水(みず)は ひのこには あぶないです。 シロが コップに 水(みず)を 入(い)れます。

そして、はなを コップに 入(い)れます。

「シロは あおい はなが すきですか」「はい、大(だい)すきです。ひのこと おなじ いろです」

Câu hỏi

1. シロは ひのこの 前(まえ)に 何(なに)を おきますか。

Shiro đặt gì trước mặt Hinoko?

1 白(しろ)い はな
2 あおい はな
3 あおい コップ
4 白(しろ)い コップ

2. ひのこには 何(なに)が あぶないですか。

Cái gì nguy hiểm với Hinoko?

1 コップ
2 はな
3 シロ
4 水(みず)

3. シロは どうして あおい はなが 大(だい)すきですか。

Vì sao Shiro rất thích hoa màu xanh lam?

1 ひのこと おなじ いろですから。
2 水(みず)と おなじ いろですから。
3 シロと おなじ いろですから。
4 コップと おなじ いろですから。

TRUYỆN 8

ねこの きって

Tem hình mèo

ゆいは とおい ひろしまの おばあさんに てがみを 書(か)きました。

それから、ゆうびんきょくへ てがみを 出(だ)しに 行(い)きました。

ゆうびんきょくには、ねこの きってと、いぬの きってが ありました。

ゆいは ねこの きってを 十(じゅう)まい かって、ぜんぶ ふうとうに はりました。

ゆうびんきょくの 人(ひと)は その ふうとうを 見(み)て、いいました。「ねこが たくさん いますね」「はい。そぼは ねこが 大(だい)すきですから」

十日(とおか) あとに、ひろしまの おばあさんから てがみが 来(き)ました。

ふうとうには、いぬの きってが 十(じゅう)まい ありました。 ゆいは いぬが 大(だい)すきです。 おばあさんは それを よく しっています。

Câu hỏi

1. おばあさんの てがみは いつ 来(き)ましたか。

Thư của bà đến khi nào?

1 三日(みっか) あと
2 五日(いつか) あと
3 七日(なのか) あと
4 十日(とおか) あと

2. ゆいは ふうとうに きってを 何(なん)まい はりましたか。

Yui đã dán mấy con tem lên phong bì?

1 一(いち)まい
2 二(に)まい
3 五(ご)まい
4 十(じゅう)まい

3. おばあさんの ふうとうには、何(なん)の きってが ありましたか。

Trên phong bì của bà có tem gì?

1 いぬの きって
2 ねこの きって
3 とりの きって
4 はなの きって

TRUYỆN 9

マリアの え

Bức tranh của Maria

ゆいの クラスに、あたらしい せいとが 来(き)ました。

「マリアです。ブラジルから 来(き)ました。よろしく おねがいします」

マリアは しずかで、あまり 話(はな)しませんでした。 ひるごはんも いつも 一人(ひとり)で 食(た)べていました。

えいごの じゅぎょうで、マリアは ノートに えを かいていました。 先生(せんせい)が マリアの つくえの 前(まえ)で とまりました。 ノートには、先生(せんせい)の かおの えが ありました。 クラスの みんなが 先生(せんせい)を 見(み)ていました。

「これは わたしですか」「はい……すみません」 先生(せんせい)は えを よく 見(み)て、いいました。「とても じょうずですね！クラスの みんなの かおも かきませんか」

その ひるやすみ、マリアの つくえの 前(まえ)に、みんなが ならんでいました。

マリアの ひるごはんは、とても にぎやかでした。

Câu hỏi

1. マリアは どこから 来(き)ましたか。

Maria đến từ đâu?

1 ベトナム
2 タイ
3 ブラジル
4 フィリピン

2. マリアは ノートに 何(なに)を かいていましたか。

Maria đã vẽ gì vào vở?

1 ゆいの かお
2 先生(せんせい)の かお
3 じぶんの かお
4 ねこの かお

3. ひるやすみに、だれが マリアの つくえの 前(まえ)に ならんでいましたか。

Vào giờ nghỉ trưa, ai đã xếp hàng trước bàn của Maria?

1 ゆい 一人(ひとり)
2 男(おとこ)の子(こ) 二人(ふたり)
3 女(おんな)の子(こ) 二人(ふたり)
4 クラスの みんな

TRUYỆN 10

うみへ 行く バス

Chuyến xe buýt ra biển

けんは はいしゃが きらいです。 今日は バスに のって、はいしゃへ 行きます。 でも、それは ちがう バスです。 けんは スマホで ゲームを しています。

「つぎは しゅうてんです」 けんは まどの 外を 見ます。「……うみ？」

けんは バスを おりて、うみの 前に たちます。 うみは あおくて、とても きれいです。 かぜも すずしいです。 けんは しゃしんを とって、お母さんに メールします。

すぐに お母さんから メールが 来ます。「はいしゃは？」「……あしたに します」

Câu hỏi

1. けんは バスの 中で 何を していますか。

Ken đang làm gì trên xe buýt?

1 おかしを 食べています

2 本を 読んでいます

3 ゲームを しています

4 しゃしんを とっています

2. けんは だれに メールしますか。

Ken nhắn tin cho ai?

1 お父さん

2 ゆい

3 お母さん

4 はいしゃ

3. けんは いつ はいしゃへ 行きますか。

Khi nào Ken sẽ đi nha sĩ?

1 今日

2 あした

3 あさって

4 らいしゅう

TRUYỆN 11

ポチは どこ？

Pochi đâu rồi?

「ポチ！ポチ！」 ゆいが にわで いぬの ポチを よんでいます。

でも、ポチが いません。

お父(とう)さんと お母(かあ)さんも 来(き)て、みんなで さがします。 いっしょに すんでいる おばあさんは かいものに 行(い)っています。 お父(とう)さんは こうえんへ 行(い)って、そらは ベッドの 下(した)を 見(み)ています。 お母(かあ)さんが いいます。「そら、ポチは 大(おお)きいから、そこには いないよ」 そらは ないています。

ゆうがた、おばあさんが かいものから かえります。「ただいま」

おばあさんの 後(うし)ろに、ポチが います！ 「ポチは スーパーまで いっしょに 来(き)て、みせの 前(まえ)で まっていたよ」

その ばん、そらは ポチの そばで ねます。

Câu hỏi

1. お父(とう)さんは どこへ 行(い)きますか。

Bố đi đâu?

1 スーパー
2 こうえん
3 学校(がっこう)
4 えき

2. ゆうがた、だれが かいものから かえりますか。

Chiều tối, ai đi mua đồ về?

1 お父(とう)さん
2 お母(かあ)さん
3 ゆい
4 おばあさん

3. ポチは どこで まっていましたか。

Pochi đã đợi ở đâu?

1 スーパーの 前(まえ)
2 こうえんの 前(まえ)
3 学校(がっこう)の 前(まえ)
4 えきの 前(まえ)

TRUYỆN 12

えいがかんで

Ở rạp chiếu phim

にちようび、けんと エマは えいがを 見(み)に 行(い)きました。

えいがかんで、けんは こわい えいがの チケットを 二(に)まい かいました。

「けんさん、こわい えいがは だいじょうぶですか」

「だいじょうぶ。大(だい)すきだから」

えいがかんの 中(なか)は くらくて、しずかでした。 こわい ところで、エマは となりの けんを 見(み)ました。 けんは めを とじていました。

「けんさん、めを あけて ください」「あけているよ！」 でも、けんは はじめから おわりまで、めを あけませんでした。

えいがの あと、けんは 大(おお)きい こえで いいました。「いい えいがだったね！」「そうですね。けんさんは どこが すきでしたか」

「……らいしゅう、また 見(み)に 行(い)きませんか」

Câu hỏi

1. けんと エマは いつ えいがを 見(み)に 行(い)きましたか。

Ken và Emma đi xem phim khi nào?

1 どようび

2 にちようび

3 げつようび

4 きんようび

2. けんは えいがかんで 何(なに)を していましたか。

Ken đã làm gì trong rạp chiếu phim?

1 スマホを 見(み)ていました。

2 めを とじていました。

3 本(ほん)を 読(よ)んでいました。

4 えいがを 見(み)ていました。

3. けんは えいがを ぜんぶ 見(み)ましたか。

Ken có xem hết bộ phim không?

1 ぜんぶ 見(み)ました。

2 半分(はんぶん) 見(み)ました。

3 こわい ところだけ 見(み)ませんでした。

4 何(なに)も 見(み)ませんでした。

TRUYỆN 13

ゆきの ねこ

Chú mèo tuyết

今日(きょう)は あさから ゆきが ふっています。 ゆきは ひのこには

あぶないですから、ひのこは 外(そと)に 出(で)ません。

シロは 外(そと)で あそんでいます。 ひのこは まどから 外(そと)を 見(み)ます。

「シロ、どこ？」

白(しろ)い ゆきの 中(なか)に、めが 二(ふた)つ あります。 シロの めです。

シロは まどの 前(まえ)で、小(ちい)さい ゆきの ねこを つくって、ひのこに 見(み)せます。

「かわいい！シロと おなじだね」

それから、シロは いえに 入(はい)ります。 シロの あしは とても つめたいです。

ひのこは その あしを あたためます。

「ゆきの ねこも 中(なか)に 入(い)れる？外(そと)は さむいから」「だめ！ここは

あたたかいから」

Câu hỏi

1. シロは 外(そと)で 何(なに)を していますか。

Shiro đang làm gì ở bên ngoài?

1 ねています。

2 本(ほん)を 読(よ)んでいます。

3 あそんでいます。

4 おちゃを のんでいます。

2. 白(しろ)い ゆきの 中(なか)に 何(なに)が ありますか。

Giữa đám tuyết trắng có gì?

1 シロの め

2 ひのこの め

3 小(ちい)さい はな

4 あおい コップ

3. だれが シロの あしを あたためますか。

Ai sưởi ấm chân cho Shiro?

1 ゆきの ねこ

2 ひのこ

3 シロ

4 ひのこと シロ

TRUYỆN 14

おなじ かさ

Chiếc ô giống hệt

あさから 雨(あめ)が ふっていました。 エマは コンビニで かさを かって、きっさてんへ 行(い)きました。 みせに 入(はい)る 前(まえ)に、かさを いりぐちに おきました。 中(なか)で コーヒーを のんで、本(ほん)を 読(よ)みました。

みせを 出(で)る とき、いりぐちには おなじ かさが たくさん ありました。 エマは ちかくに あった かさを とりました。 いえに かえってから、エマは その かさを よく 見(み)ました。 かさには 小(ちい)さい ねこの えが ありました。 エマの かさではありませんでした。

つぎの あさ、エマは その かさを もって、きっさてんへ 行(い)きました。 みせの 前(まえ)で、高校生(こうこうせい)の 女(おんな)の子(こ)が まっていました。「それ、わたしの かさです！これは あなたの かさですか」「はい……たぶん」「コンビニの かさは ぜんぶ おなじですから、えが あった ほうが いいですよ」

それから、二人(ふたり)は 友(とも)だちに なりました。 今(いま)は、エマの かさにも、友(とも)だちが かいた 小(ちい)さい ねこの えが あります。

Câu hỏi

1. エマは かさを どこに おきましたか。

Emma đã để ô ở đâu?

1 きっさてんの 中(なか)

2 コンビニの いりぐち

3 きっさてんの いりぐち

4 コンビニの 中(なか)

2. エマが とった かさには、何(なん)の えが ありましたか。

Trên chiếc ô Emma lấy có hình gì?

1 ねこの え

2 いぬの え

3 とりの え

4 はなの え

3. つぎの あさ、みせの 前(まえ)で だれが まっていましたか。

Sáng hôm sau, ai đang đợi trước quán?

1 高校生(こうこうせい)の 男(おとこ)の子(こ)

2 小(ちい)さい 男(おとこ)の子(こ)

3 小(ちい)さい 女(おんな)の子(こ)

4 高校生(こうこうせい)の 女(おんな)の子(こ)

TRUYỆN 15

みじかい えんぴつ

Mẩu bút chì ngắn

今日(きょう)は えいごの テストです。 テストの 前(まえ)に、けんは かばんを あけます。

えんぴつが ありません！ 「えんぴつを いえに わすれた……」

となりの ゆいが、けんに とても みじかい えんぴつを かします。

「つぎは、わすれない ほうが いいよ」

テストの とき、けんは えんぴつを 見(み)ます。 えんぴつに ことばが

あります。「がんばって ください」 けんは げんきに なります。

テストが おわってから、けんは ゆいに えんぴつを かえします。

そして、つぎの あさ、あたらしい 長(なが)い えんぴつも わたします。 長(なが)い

えんぴつにも、けんの ことばが あります。「ありがとう。つぎは

わすれないよ」

ゆいは その えんぴつを まだ つかっていません。 その

えんぴつは、今(いま)も 長(なが)いです。

Câu hỏi

1. けんは えんぴつを どこに わすれましたか。

Ken đã để quên bút chì ở đâu?

1 けんの いえ

2 ゆいの いえ

3 学校(がっこう)の つくえ

4 電車(でんしゃ)の 中(なか)

2. みじかい えんぴつには、どんな ことばが ありますか。

Trên cây bút chì ngắn có dòng chữ gì?

1 がんばって ください

2 つぎは わすれないよ

3 よろしく おねがいします

4 ありがとうございます

3. ゆいは あたらしい 長(なが)い えんぴつを つかっていますか。

Yui có dùng cây bút chì dài mới không?

1 はい、毎日(まいにち) つかっています。

2 はい、テストで つかいました。

3 いいえ、けんに かえしました。

4 いいえ、まだ つかっていません。

Đáp án

Bài đọc hiểu theo dạng đề JLPT
1. 3 · 2. 1 · 3. 4

Truyện 1 (Người bạn nhỏ)
1. 2 · 2. 1 · 3. 4

Truyện 2 (Onigiri ở konbini)
1. 2 · 2. 1 · 3. 3

Truyện 3 (Trường học ngày Chủ nhật)
1. 2 · 2. 3 · 3. 2

Truyện 4 (Lối ra nhà ga)
1. 3 · 2. 1 · 3. 4

Truyện 5 (Món cà ri của bố)
1. 4 · 2. 3 · 3. 1

Truyện 6 (Mì ramen nổi tiếng)
1. 1 · 2. 2 · 3. 1

Truyện 7 (Bông hoa của Shiro)
1. 2 · 2. 4 · 3. 1

Truyện 8 (Tem hình mèo)
1. 4 · 2. 4 · 3. 1

Truyện 9 (Bức tranh của Maria)
1. 3 · 2. 2 · 3. 4

Truyện 10 (Chuyến xe buýt ra biển)
1. 3 · 2. 3 · 3. 2

Truyện 11 (Pochi đâu rồi?)
1. 2 · 2. 4 · 3. 1

Truyện 12 (Ở rạp chiếu phim)
1. 2 · 2. 2 · 3. 4

Truyện 13 (Chú mèo tuyết)
1. 3 · 2. 1 · 3. 2

Truyện 14 (Chiếc ô giống hệt)
1. 3 · 2. 1 · 3. 4

Truyện 15 (Mẩu bút chì ngắn)
1. 1 · 2. 1 · 3. 4

279 truyện từ N5 đến N2, có audio, tra nghĩa từng từ và ôn tập, trên trang web và trong ứng dụng hinoko: www.hinoko-japanese.com

Bản dịch

Bài đọc hiểu theo dạng đề JLPT, Bài đọc 1

Ghi chú của Maria gửi Yuko.

Gửi Yuko,

Bữa tiệc ngày mai bắt đầu lúc sáu giờ.

Tớ sẽ đợi trước nhà ga lúc năm giờ. Chúng mình cùng đi nhé.

Bánh kem thì tớ mua. Cậu mua đồ uống mang đến nhé.

Maria

Bài đọc hiểu theo dạng đề JLPT, Bài đọc 2

Bài văn của Li.

Tháng trước, tôi đã đến Nhật. Bây giờ tôi sống ở một căn hộ gần trường đại học.

Hôm qua là Chủ nhật. Buổi sáng, tôi đi dạo bên bờ sông với Yamashita-san ở phòng bên cạnh. Nước sông rất trong.

Bữa trưa chúng tôi ăn ở phòng của Yamashita-san. Yamashita-san nấu cà ri. Hơi cay nhưng rất ngon.

Buổi chiều, tôi đi hiệu sách một mình và mua hai cuốn sách tiếng Nhật. Từ tối nay, mỗi ngày tôi sẽ đọc một chút.

Truyện 1: Người bạn nhỏ

Hinoko nhỏ nhắn và có màu xanh lam. Cô bé sống một mình trong một ngôi nhà nhỏ trên núi.

Hinoko rất thích sách. Ngày nào cô bé cũng đọc sách bên cửa sổ. Nhưng cô bé không thích mưa.

Hôm nay trời mưa từ sáng. Bên ngoài trời tối và lạnh. Hinoko đang đọc sách trong nhà.

“Xin lỗi…”

Có ai đó ở ngoài cửa. Hinoko mở cửa. Đó là một chú mèo nhỏ màu trắng. Người chú mèo rất lạnh.

Chú mèo nói nhỏ: “Tớ lạnh quá…”

“Mời cậu vào nhà.”

Ở gần Hinoko rất ấm. Chú mèo ngủ ở đó một lát. Sau đó, chú mèo uống trà ấm.

“Cảm ơn cậu. Tớ lại đến đây được không?” “Được chứ, cậu lại đến nhé.”

Trước đây, Hinoko không thích mưa. Nhưng cơn mưa hôm nay thì cô bé hơi thích.

Truyện 2: Onigiri ở konbini

Sáng nào Ken cũng mua một cái onigiri ở konbini gần ga. Hôm nay chỉ còn lại một cái onigiri.

Bên cạnh, một bà cụ nhỏ nhắn cũng đang nhìn cái onigiri đó. “Mời bà ạ.” Ken đưa cái onigiri cho bà cụ. “Cảm ơn cháu nhiều.” Bữa sáng hôm nay là bánh mì.

Sáng hôm sau, Yamada-san ở konbini đưa cho Ken một cái túi nhỏ. “Mẹ ông gửi cháu này.” Trong túi có hai cái onigiri to và một lá thư. “Cảm ơn cháu vì chuyện hôm qua.”

Truyện 3: Trường học ngày Chủ nhật

Trên giường, Ken nhìn đồng hồ. Đã tám giờ rồi!

Ken chạy ra ga. Nhưng cửa tàu điện đóng lại ngay trước mắt Ken. Cậu đi chuyến tàu tiếp theo đến trường.

Trường rất yên tĩnh. Trên cổng trường có một con mèo đen. “Mèo ơi, hôm nay trường nghỉ à?”

Ken nhìn điện thoại. Hôm nay là Chủ nhật!

Ở nhà, Ken ăn sáng rất nhiều. Rồi đến mười giờ, cậu lại đi ngủ.

Truyện 4: Lối ra nhà ga

Emma đang ở một ga tàu lớn tại Tokyo. Ở đó có rất nhiều lối ra. Nhưng cô không biết lối ra phía bắc ở đâu.

Bên cạnh cô có một cậu bé. “Cho chị hỏi, lối ra phía bắc ở đâu vậy em?” Cậu bé nói nhỏ: “Em không biết… Mẹ em đang ở lối ra phía bắc.” “Vậy chị em mình cùng đi nhé.”

Lối ra phía đông, lối ra phía tây, lối ra phía nam… Rồi ở lối ra phía bắc có mẹ của cậu bé.

Cậu bé nói to: “Chị ơi, lối ra phía bắc ở đây này!”

Truyện 5: Món cà ri của bố

Tối Chủ nhật, bố đang ở trong bếp. Lần đầu tiên bố nấu cà ri.

“Mời cả nhà ăn cơm!” Cà ri của bố rất cay. Mẹ và Yui uống rất nhiều nước.

Sora, em trai của Yui, mới sáu tuổi. Nhưng cậu bé ăn hết cà ri. “Ngon quá! Cho con thêm cà ri nữa ạ!”

Chủ nhật tuần sau, Sora nói với bố: “Bố lại nấu cà ri nữa nhé. Con muốn cà ri cay hơn nữa!” Mẹ và Yui rót nước vào những chiếc cốc lớn.

Truyện 6: Mì ramen nổi tiếng

Vào ngày nghỉ, Emma và Ken đến một quán ramen nổi tiếng. Trước quán có rất nhiều người đang xếp hàng. Hai người cũng xếp hàng suốt một tiếng.

Nhưng đến trước cửa, nhân viên của quán nói: “Xin lỗi quý khách. Hôm nay đã hết nước dùng rồi ạ.”

Emma nhìn sang quán nhỏ cũ kỹ bên cạnh. “Mình vào quán kia đi.”

Trong quán nhỏ không có vị khách nào. “Ngon quá!” Ken ăn hai bát.

Ngày nghỉ tiếp theo, hai người lại đến quán nhỏ. Nhưng trước quán nhỏ cũng có rất nhiều người đang xếp hàng. “Lại một tiếng nữa nhỉ…”

Truyện 7: Bông hoa của Shiro

Chú mèo trắng Shiro ngày nào cũng đến nhà Hinoko. Hôm nay, Shiro ngậm một bông hoa. Đó là một bông hoa nhỏ màu xanh lam.

Shiro đặt bông hoa trước mặt Hinoko. “Tặng cậu này.”

“Ôi, đẹp quá! Cảm ơn cậu, Shiro. Cắm hoa vào nước thôi.”

Nhưng nước rất nguy hiểm với Hinoko. Chính Shiro rót nước vào cốc. Rồi chú cắm bông hoa vào cốc.

“Shiro, cậu có thích hoa màu xanh lam không?” “Ừ, tớ thích lắm. Hoa cùng màu với cậu đấy.”

Truyện 8: Tem hình mèo

Yui viết thư cho bà ở Hiroshima xa xôi. Sau đó, cô đi đến bưu điện để gửi thư. Ở bưu điện có tem hình mèo và tem hình chó. Yui mua mười con tem hình mèo và dán tất cả lên phong bì.

Nhân viên bưu điện nhìn chiếc phong bì đó rồi nói: “Nhiều mèo quá nhỉ.” “Dạ. Vì bà cháu rất thích mèo ạ.”

Mười ngày sau, có thư của bà ở Hiroshima gửi đến. Trên phong bì có mười con tem hình chó. Yui rất thích chó. Bà biết rõ điều đó.

Truyện 9: Bức tranh của Maria

Có một học sinh mới đến lớp của Yui. “Mình là Maria. Mình đến từ Brazil. Rất vui được làm quen với các bạn.”

Maria trầm lặng và không nói chuyện nhiều. Bữa trưa cô cũng luôn ăn một mình.

Trong giờ tiếng Anh, Maria đang vẽ tranh vào vở. Thầy giáo dừng lại trước bàn của Maria. Trong vở có bức tranh vẽ khuôn mặt của thầy. Cả lớp đều đang nhìn thầy.

“Đây là thầy à?” “Dạ vâng… em xin lỗi ạ.” Thầy nhìn kỹ bức tranh rồi nói: “Em vẽ đẹp lắm! Em có muốn vẽ cả mặt của các bạn trong lớp nữa không?”

Giờ nghỉ trưa hôm đó, cả lớp xếp hàng trước bàn của Maria. Bữa trưa của Maria thật nhộn nhịp.

Truyện 10: Chuyến xe buýt ra biển

Ken không thích đi nha sĩ. Hôm nay, cậu đi xe buýt đến nha sĩ. Nhưng đó lại là một chuyến xe buýt khác. Ken đang chơi trò chơi trên điện thoại.

“Bến tiếp theo là bến cuối.” Ken nhìn ra ngoài cửa sổ. “…Biển?”

Ken xuống xe buýt và đứng trước biển. Biển xanh và rất đẹp. Gió cũng thật mát. Ken chụp ảnh rồi nhắn tin cho mẹ.

Mẹ nhắn lại ngay. “Còn nha sĩ thì sao?” “…Mai con đi ạ.”

Truyện 11: Pochi đâu rồi?

“Pochi ơi! Pochi ơi!” Yui đang gọi con chó Pochi ở ngoài vườn. Nhưng không thấy Pochi đâu.

Bố và mẹ cũng đến, cả nhà cùng đi tìm. Bà sống cùng nhà thì đang đi mua đồ. Bố đi ra công viên, còn Sora thì đang nhìn dưới gầm giường. Mẹ nói: “Sora à, Pochi to lắm, nên không ở dưới đó đâu con.” Sora đang khóc.

Chiều tối, bà đi mua đồ về. “Bà về rồi đây!” Sau lưng bà có Pochi! “Pochi đi theo bà đến tận siêu thị, rồi đứng đợi trước cửa hàng đấy.”

Tối hôm đó, Sora ngủ bên cạnh Pochi.

Truyện 12: Ở rạp chiếu phim

Chủ nhật, Ken và Emma đi xem phim. Ở rạp chiếu phim, Ken mua hai vé xem phim kinh dị. “Ken này, bạn xem phim kinh dị được không?” “Không sao. Mình thích lắm mà!”

Bên trong rạp tối và yên tĩnh. Đến đoạn đáng sợ, Emma nhìn sang Ken ngồi bên cạnh. Ken đang nhắm mắt. “Ken, mở mắt ra đi.” “Mình đang mở mà!” Nhưng từ đầu đến cuối, Ken không hề mở mắt.

Xem phim xong, Ken nói to: “Phim hay nhỉ!” “Đúng vậy. Ken thích đoạn nào?” “…Tuần sau mình đi xem lại lần nữa không?”

Truyện 13: Chú mèo tuyết

Hôm nay tuyết rơi từ sáng. Tuyết rất nguy hiểm với Hinoko, nên cô bé không ra ngoài.

Shiro đang chơi ở bên ngoài. Hinoko nhìn ra ngoài qua cửa sổ. “Shiro, cậu đâu rồi?”

Giữa đám tuyết trắng có hai con mắt. Đó là mắt của Shiro.

Trước cửa sổ, Shiro nặn một con mèo tuyết nhỏ rồi cho Hinoko xem. “Dễ thương quá! Giống hệt cậu nhỉ.”

Sau đó, Shiro vào nhà. Chân của Shiro rất lạnh. Hinoko sưởi ấm chân cho Shiro.

“Cho cả mèo tuyết vào nhà nhé? Ngoài trời lạnh lắm.” “Không được đâu! Trong này ấm mà.”

Truyện 14: Chiếc ô giống hệt

Trời đã mưa từ sáng. Emma mua một chiếc ô ở konbini rồi đến quán cà phê. Trước khi vào quán, cô để ô ở lối vào. Bên trong, cô uống cà phê và đọc sách.

Lúc ra về, ở lối vào có rất nhiều chiếc ô giống hệt nhau. Emma lấy chiếc ô ở gần đó. Về đến nhà, Emma nhìn kỹ chiếc ô đó. Trên ô có hình một con mèo nhỏ. Đó không phải ô của Emma.

Sáng hôm sau, Emma cầm chiếc ô đó đến quán cà phê. Trước quán, một nữ sinh cấp ba đang đợi. “Đó là ô của em! Cái này có phải ô của chị không?” “Ừ… chắc là vậy.” “Ô mua ở konbini cái nào cũng giống nhau, nên có hình vẽ thì tốt hơn đấy chị.”

Từ đó, hai người trở thành bạn. Bây giờ, trên ô của Emma cũng có hình một con mèo nhỏ do người bạn vẽ.

Truyện 15: Mẩu bút chì ngắn

Hôm nay có bài kiểm tra tiếng Anh. Trước giờ kiểm tra, Ken mở cặp ra. Không có bút chì! “Quên bút chì ở nhà rồi…”

Yui ngồi bên cạnh cho Ken mượn một cây bút chì rất ngắn. “Lần sau cậu đừng quên nữa nhé.”

Trong lúc làm bài, Ken nhìn cây bút chì. Trên bút chì có một dòng chữ. “Cố lên nhé!” Ken thấy phấn chấn hẳn lên.

Làm bài xong, Ken trả bút chì cho Yui. Và sáng hôm sau, cậu còn đưa cho Yui một cây bút chì dài mới nữa. Trên cây bút chì dài cũng có dòng chữ của Ken. “Cảm ơn cậu. Lần sau tớ không quên nữa đâu.”

Yui vẫn chưa dùng cây bút chì đó. Đến giờ cây bút chì ấy vẫn còn dài.